

Procter&Gamble

Press Release

Diversity "a business must" for Procter & Gamble.

"All the data I've seen in 30 years of being in business – and all of my personal experience at P&G over the last 23 years – convince me that a diverse organization will out-think, out-innovate, and out-perform a homogenous organization every single time". A. G. Lafley, Chairman, president and Chief Executive-the Procter & Gamble Company.

P&G reaffirms its commitment to diversity in the Middle East and confirms its support to the Arab International Women's Forum conference in London.

London, the Arab International Women Forum Second Annual Conference, October 22-24, 2003. "Diversity is a perfect fit with P&G's own values. By giving all of our employees - women and men – choice about how, where and when they work we can help them achieve their professional goals whilst maintaining some balance in their lives." said Nada Dugas, an External Relations Associate Director for P&G's Middle Eastern operations and one of P&G's most senior Arab women.

"Our presence at the AIWF forum underlines our commitment and support to discuss the issues of gender and racial diversity and equality in the region. To win in the global marketplace requires us to be as in touch with our consumers all over the world as we possibly can be – it's a question of mirroring the outside world inside our culture and day-to-day operations. Arab women in particular, are having an important commercial, financial and economic role in society" she added.

P&G is bringing about 10 Arab women representatives from Saudi, Egypt, Morocco, Lebanon, Turkey and Pakistan P&G offices to attend the AIWF second annual conference. "The AIWF is a unique opportunity for us to learn and share our learnings" said Hanan Heikal, P&G's global diversity leader and one of the presenters at the conference. "We're trying to go beyond the basics. Diversity awareness and support training courses are deployed across the company. Working from remote locations is getting more common. Our employees can typically reduce their working hours, work from home, take sabbaticals and join women's networks" she added.

"I'm delighted to see P&G taking such an active role in AIWF 2003" said Haifa Al Kaylani, Founder and Chairman of the Arab International Women Forum. "They're true pioneers in gender diversity and their work is helping female development capabilities in Arab/Islamic countries whilst respecting local cultural guidelines. It's inspiring and I am delighted that P&G are lending their support to the work of AIWF and sharing their wide knowledge and experience" she added.

About P&G

Two billion times a day, P&G brands touch the lives of people around the world. The company has one of the largest and strongest portfolios of trusted, quality brands, including Pampers®, Tide®, Ariel®, Always®, Whisper®, Pantene®, Bounty®, Pringles®, Folgers®, Charmin®, Downy®, Lenor®, Iams®, Crest®, Actonel®, Olay® and Clairol Nice 'n Easy®. The P&G community consists of nearly 98,000 employees working in almost 80 countries worldwide. Please visit www.pg.com for the latest news and in-depth information about P&G and its brands.

For more questions about diversity programs at P&G
Hanan Heikal, P&G global diversity leader, heikal.h@pg.com

European Media Relations contacts:

Nada Dugas, P&G External Relations Middle East, dugas.nd@pg.com
Andrew Fisk, P&G Corporate Communications, Europe + 32 2 456 5656, e-mail fisk.aa@pg.com

ENDS.

Procter & Gamble

نبأ صحفي

التنوع في الطاقة البشرية و تنميتها "ضرورة أساسية" عند بروكتر اند قامبل

"بعد كل المعلومات و البيانات التي مرت أمامي خلال ثلاثين سنة عمل- و من خلال خبرتي الشخصية في بروكتر اند قامبل على مرّ الـ 23 سنة الماضية - بت مقتنعاً أن المؤسسة التي تتبع التنوع و التنمية في طاقتها البشرية قادرة على خلق مؤسسة متجانسة تؤمن الإبداع و تحقق الإنجازات في كل مرة " كما صرح أ.ج. لافلي/ رئيس مجلس الإدارة و الرئيس التنفيذي لشركة بروكتر اند قامبل سنة 2002

مجدداً، تؤكد بروكتر اند قامبل التزامها للتنمية و تنوع مواردها البشرية في منطقة الشرق الأوسط عبر دعمها لمؤتمر المنتدى العربي الدولي للمرأة الذي سيعقد في لندن من 22-24 تشرين الأول، 2003.

لندن، المؤتمر السنوي الثاني للمنتدى العربي الدولي للمرأة من 22-24 تشرين الأول، 2003

"التنوع و التنمية في الطاقة البشرية يلائم تماماً القيم التي وضعتها بروكتر اند قامبل لممارسة أعمالها. عندما تمنح بروكتر اند قامبل كل الموظفين لديها، من نساء و رجال، حق الاختيار في كيف - أين - و متى يمارسون عملهم، هذا يساعدهم في تحقيق أهدافهم في عملهم مع المحافظة على توازن حياتهم" أفادت السيدة ندى دوغاس إحدى السيدات العرب التي تحتل مركزاً مرموقاً في بروكتر اند قامبل حيث تدير العلاقات الخارجية للشركة في منطقة الشرق الأوسط.

و قد أضافت السيدة ندى "إن مساهمتنا في مؤتمر المنتدى العربي الدولي للمرأة يؤكد مدى التزامنا و دعمنا لفتح حوار بناء حول مشاكل التفرقة الجنسية و العنصرية في المنطقة و ضرورة تأمين التنوع و التنمية بين الأجناس جميعاً. نجاحنا في الأسواق العالمية يتطلب منا أن نبقى على صلة مستمرة مع جميع فئات المجتمع و بالخاص النساء لدورهن الفعال و المتزايد في نمو و ازدهار المجتمع العربي و العالم اجمع، و هذه الصلة ستعكس حتماً على ثقافتنا و عملياتنا اليومية".

ستتمثل بروكتر اند قامبل في المؤتمر بـ 10 نساء عاملات الشركة أتين من فروعها في السعودية، مصر، المغرب، لبنان، تركيا و باكستان. و قد أفادت السيدة حنان هيكل التي تقود عالمياً برنامج التنوع و تنمية الطاقة البشرية في الشركة و التي ستلقي محاضرة خلال المؤتمر "المنتدى العربي الدولي للمرأة هو فرصة فريدة لنا لتعلم و نشارك تجربتنا مع الآخرين. فنحن نحاول أن نذهب بعيداً عن الأساسيات في عملنا و نطلع دوماً العاملين لدينا عن أهمية التنوع و التنمية في مؤسستنا كما نقوم لهم بتدريبات كثيرة في هذا المجال عبر المؤسسة بأجمعها. بإمكان الموظفين في مؤسستنا أن يطلبوا تقليل ساعات عملهم أو مباشرة العمل من منزلهم أو أن يطلبوا أخذ فرص للانضمام إلى شبكات نسائية"

و قد علقت مؤسسة و رئيسة مجلس أمناء المنتدى العربي الدولي للمرأة، السيدة هيفاء الكيلاني "نحن نعتز بالدور الفعال لبروكتر اند قامبل في دعم مؤتمر المنتدى السنوي الثاني لهذا العام ، بروكتر اند قامبل شركة رائدة في اتباع و تطبيق برامج دعم المرأة التي تساهم في تطوير قدراتها مع المحافظة على تقاليد و ثقافة المجتمع العربي و الإسلامي". أضافت "إن هذا يشكل حافزاً للأخريين و نحن نقدر دعمهم للمنتدى و نؤمن بفائدة تبادل التجارب و المعرفة الواسعة في هذا النطاق".

نبذة عن بروكتر اند قامبل

بروكتر اند قامبل تمس حياة المستهلكين 2 بليون مرة في اليوم. لدى شركة بروكتر اند قامبل أكبر و أهم لائحة أصناف عالية الجودة و الثقة من بينها Pampers, Tide, Ariel, Always, Whisper, Pantene, Bountry, Pringles, Folgers, Charmin, Downy, Lenor, Iams, Crest, Actonel, Olay, Clairol Nice & Easy. يعمل في بروكتر اند قامبل حوالي 98 ألف موظفاً و للشركة فروع في أكثر من 80 بلداً في العالم. لمعلومات أكثر عن شركة بروكتر اند قامبل، يمكنكم زيارة موقع الشركة على الانترنت www.pg.com.

لمزيد من المعلومات عن برنامج التنوع و تنمية الطاقة البشرية في بروكتر اند قامبل، يمكنكم الاتصال بالسيدة حنان هيكل على العنوان الإلكتروني: heikal.h@pg.com

للإعلاميين في أوروبا الاتصال بـ:

- السيدة ندى دوغاس/ مديرة العلاقات الخارجية في الشرق الأوسط: dugas.nd@pg.com